



OBRZYNARKA DWUSTRONNA DIE ZWEISEITIGE BESÄUMBANDSÄGE OBRZYNARKA DWUSTRONNA ДВУХСТОРОННИЙ ОБРЕЗНОЙ СТАНОК

Bestimmung

Die zweiseitige Besäumbandsäge dient zum zweiseitigen Schneiden von Bretten und Böhlen in die Längsrichtung. Die Spindelkonstruktion ermöglicht den Einbau von einer bis zwei Sägeblättern auf der festen Buchse. Dies ermöglicht das Schneiden von Latten an der Seite des Schnitholzes. Der Einbau einer speziellen Buchse am Spindel lässt die Montage von bis zu 6 Sägeblättern zu, wodurch die Latten auf der ganzen Schnitholzbreite geschnitten werden können. Die Sägeblattmenge hängt von der Schnitholzbreite sowie von der Leistung des Hauptmotors ab. Die Besäumbandsäge kann der Holzverarbeitungsindustrie und verschiedenen Holzverarbeitungsbetrieben angewendet werden.

Die Sägeblattvorschubsteuerung in der Sägemaschine DPPA-III-50 erfolgt mithilfe eines Steuerungsbretts, der sich am Eingangsbrett befindet. Die Sägeblattvorschubsteuerung in der Sägemaschine DPPA-III-50E erfolgt mithilfe eines elektronischen Prozessors. Der Einsatz der elektronischen Steuerung lässt die Schnitholzverarbeitung in 8 frei wählbaren Breiten, die am Steuerungspult mit entsprechenden Knöpfen programmiert werden. Alle Angaben über die programmierten und derzeitig eingestellten Schnittbreiten werden am Pult angezeigt.

Podstawowe dane techniczne

Prześwit poziomy obrzynarki	mm	730
Szerokość obrzynania	mm	50+500
Grubość obrzynanego materiału	mm	12+130
Najmniejsza grubość obrzynanego materiału	mm	800
Ilość pил	szt.	2+6
Predkość obrotowa wrzeciona pili	obr/min	2860 lub 1430
Predkość posuwu	m/min	28,8; 43,8; 57,4; 87
Moc silnika napędu pili	kW	18,5; 30; 45
Masa	kg	3200

Basic technical data

Two-saw edger horiz. Clearance	mm	730
Edging width	mm	50+500
Thickness of material being cut	mm	12+130
Min. length of material being cut	mm	800
Number of saws	spc.	2+6
Speed of saws spindle	r.p.m	2860 lub 1430
Feed speed:	m/min	28,8; 43,8; 57,4; 87
Power of saws drive motor	kW	18,5; 30; 45
Mass	kg	3200

Przeznaczenie

Obrzynarka dwustronna przeznaczona jest do wzdużnego dwustronnego pilowania desek i bali. Konstrukcja wrzeciona umożliwia mocowanie na stałej tulei od 1 do 2 pili, co pozwala na pozyskiwanie lat z boku obrzynejanej tarczy. Zamontowanie specjalnej tulei na wrzecionie pozwala na stosowanie do 6 sztuk pili tarcowych i wykorzystanie obrabiarki do cięcia lat z całej szerokości tarczy. Ilość pil zależy od grubości pilowanego drewna i mocy zainstalowanego silnika napędu głównego. Obrzynarka znajduje zastosowanie w przemyśle tartaczym i zakładach obróbki drewna.

Sterowanie przesuwem pili w obrzynarce DPPA-III-50 odbywa się za pomocą dźwigni sterowniczej, usytuowanego wzduż stołu podawczego. W obrzynarce DPPA-III-50E sterowanie przesuwem pil odbywa się za pomocą elektronicznego procesora. Zastosowanie elektronicznego procesora umożliwia obrzynanie tarczy w dowolnie zaprogramowanych 8 szerokościach, nastawianych i programowanych z pulpitu za pomocą przycisków. Wszystkie dane na temat zaprogramowanych oraz aktualnie ustawionych szerokości obrzynania wyświetlane są na terminalu umieszconym na pulpicie.

Application

The two-sided edge saw is designed for two-sided ripping of boards and balks. The structure of the spindle makes it possible to mount from 1 to 2 saws on the fixed sleeve, which allows the lathe to be obtained on the side of the edged timber. Mounting of a special sleeve on the spindle allows the use of up to 6 circular saws and the use of a machine tool for cutting the lathe from the whole timber. The number of the saws depends on the thickness of the sawn wood and the power of the installed main drive engine. The edge saw is used in the sawmill industry and the woodworking plants.

The shift of the DPPA-III-50 edge saw is controlled by means of a control stick situated along the feeding table. In the DPPA-III-50E edge saw the shift of saws is controlled by means of an electronic processor. The application of an electronic processor allows to edge the timber in 8 widths, freely programmed, set and programmable from the control desk by means of push-buttons. All data concerning the widths of edging, programmed or currently set, are displayed on the control desk.

Назначение

Двухсторонний обрезной станок предназначен для продольной двусторонней обрезки досок и брусьев. Конструкция пильного вала позволяет закрепить на постоянной втулке от 1 до 2 пил, что позволяет получать рейки с дном обрезного пиломатериала. Установка специальной втулки на пильном валу позволяет применять до 6 штук пил дисковых и использование станка для резки реек со всей шириной пиломатериала. Количество пил зависит от толщины пилленной древесины и мощность оборудованного мотора главного привода. Обрезной станок находит применение в лесопильной промышленности и в предприятиях обработки древесины.

Управление перемещением пилы в обрезном станке DPPA-III-50 происходит при помощи ручки управления находящейся вдоль подаваемого стола. В обрезном станке DPPA-III-50E управление перемещением пил происходит при помощи электронного процессора. Применение электронического процессора даёт возможность обрезывания пиломатериала в любых запрограммированных 8 ширинах настроенных и программируемых с пульта при помощи кнопок. Все данные по запрограммированным и в данный момент установленных ширинах обрезки демонстрируются на терминале находящемся на пульте.

Technische Hauptdaten

Horizont. lichte Weite des Doppelsäumer	mm	730
Besäumbreite	mm	50+500
Dicke des besäumenden Materials	mm	12+130
Min. des besäumenden Materials	mm	800
Anzahl der Sägen	Stck.	2+6
Drehzahl der Sägewelle	U/min	2860 lub 1430
Vorschubgeschwindigkeit	m/min	28,8; 43,8; 57,4; 87
Leistung des Sägenantriebsmotors	kW	18,5; 30; 45
Masse	kg	3200

Основные технические данные

Гориз. просвет обрезного станка	мм	730
Ширина обрезки	мм	50+500
Толщина обрезываемого материала	мм	12+130
Мин. длина обрезываемого материала	мм	800
Количество пил	шт.	2+6
Число оборотов пильного вала	об/мин	2860 lub 1430
Скорость подачи	м/мин	28,8; 43,8; 57,4; 87
Мощность двигателя привода пил	кВт	18,5; 30; 45
Масса	кг	3200